

G 68 G
s. 559

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



Staatskoerant Government Gazette

Vol. 349

PRETORIA, 27 JULIE
JULY 1994

No. 15900

PROKLAMASIE

*van die
President*

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 132,1994

WET OP DIE OORDRAG VAN WALVISBAAI AAN
NAMIBIË, 1993 (WET No. 203 VAN 1993)

WYSIGING VAN ARTIKEL 54
VAN DIE BANKWET, 1990

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) van die Wet op die Oordrag van Walvisbaai aan Namibië, 1993 (Wet No. 203 van 1993), wysig ek hierby die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), soos uiteengesit in die Bylae.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-negentig.

N. R. MANDELA,
President.

Op las van die President-in-Kabinet:

D. L. KEYS,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

Wysiging van artikel 54 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 6 van Wet 42 van 1992 en gewysig deur artikel 12 van Wet 9 van 1993

1. Artikel 54 van die Bankwet, 1990, word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) in die geval van ’n oordrag van bates en laste bedoel in subparagraaf (1) wat die oordrag deur die oordraggewende bank

PROCLAMATION

*by the
President*

of the Republic of South Africa

No. 132,1994

TRANSFER OF WALVIS BAY TO NAMIBIA ACT,
1993 (ACT No. 203 OF 1993)

AMENDMENT OF SECTION 54
OF THE BANKS ACT, 1990

Under the powers vested in me by section 2 (2) of the Transfer of Walvis Bay to Namibia Act, 1993 (Act No. 203 of 1993), I hereby amend the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), as set forth in the Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fifth day of July, One thousand Nine hundred and Ninety-four.

N. R. MANDELA,
President.

By Order of the President-in-Cabinet:

D. L. KEYS,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

Amendment of section 54 of Act 94 of 1990, as submitted by section 6 of Act 42 of 1992 and amended by section 12 of Act 9 of 1993

1. Section 54 of the Banks Act, 1990, is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (2) of the following paragraph:

“(c) in the case of a transfer of assets and liabilities referred to in subsection (1) which entails the transfer by the transferor bank

van die geheel of enige gedeelte van sy bedryf as 'n bank meebring, sodanige oordrag slegs aan 'n ander bank of, in die geval waar sodanige bates en laste setel in 'n tak van die oordraggewende bank wat in Walvisbaai, soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Oordrag van Walvisbaai aan Namibië, 1993 (Wet No. 203 van 1993), geleë is, aan 'n instelling in die Republiek van Namibië deur die Registrateur goedgekeur, geskied."

of the whole or any part of its business as a bank, such transfer is effected to another bank only or, in the case where such assets and liabilities vest in a branch of the transferor bank situated in Walvis Bay, as defined in section 1 of the Transfer of Walvis Bay to Namibia Act, 1993 (Act No. 203 of 1993), to an institution in the Republic of Namibia approved by the Registrar."

INHOUD			CONTENTS		
No.		Bladsy No. Koerant No.	No.		Page No. Gazette No.
	PROKLAMASIE			PROCLAMATION	
132	Wet op die Oordrag van Walvisbaai aan Namibië (203/1993): Wysiging van artikel 54 van die Bankwet, 1990	1 15900	132	Transfer of Walvis Bay to Namibia Act (203/1993): Amendment of section 54 of the Banks Act, 1990	1 15900